

ZASADY WSPÓŁPRACY WSPÓŁADMINISTRATORÓW

zwane dalej: Umową

obowiązujące pomiędzy: „ANTAL” a „KLIENTEM”

zwanymi dalej łącznie: „Stronami” lub „Współadministratorami”
a oddzielnie „Stroną” lub „Współadministratorem”

Zważywszy, że:

- 1) Strony współpracują ze sobą na podstawie Zlecenia i Umowy o świadczenie usług rekrutacyjnych;
- 2) Współpraca Stron polega na poszukiwaniu oraz przedstawianiu przez Antal Klientowi Kandydatów zgodnie z ustaloną przez Klienta specyfikacją, a także na wspólnym prowadzeniu postępowania rekrutacyjnego;
- 3) W związku z opisaną w pkt. 2 powyżej współpracą, Strony wspólnie ustalają cele i sposoby przetwarzania danych osobowych Kandydatów i tym samym spełniają kryteria ustanowione w art. 26 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (dalej: RODO);
- 4) Strony pragną uregulować współpracę w zakresie przetwarzania danych osobowych Kandydatów;
- 5) W szczególności Strony zamierzają określić odpowiednie zakresy swojej odpowiedzialności dotyczącej wypełniania obowiązków wynikających z RODO, w tym w odniesieniu do wykonywania przez osobę, której dane dotyczą, przysługujących jej praw, oraz ich obowiązków w odniesieniu do podawania informacji, o których mowa w art. 13 i 14 RODO;

Strony postanowiły związać się Umową o następującej treści:

I. POSTANOWIENIA WSTĘPNE

1. Pojęcia pisane w Umowie wielką literą, niezależnie od tego, czy zostały użyte w liczbie pojedynczej lub mnogiej przyjmują znaczenie nadane im w art. 4 RODO lub w Ogólnych Warunkach Umów.
2. Współadministratorzy oświadczają i zapewniają, iż są uprawnieni do ustalania łącznie z drugim

Karolina Korzeniewska

ReX Project Manager

JOINT CONTROLLERS TERMS AND CONDITIONS

hereinafter referred to as: Agreement

binding between: „ANTAL” and „CUSTOMER”

hereinafter jointly referred to as: "Parties" or "Joint Controllers"
and separately the "Party" or "Joint Controller"

Whereas:

- 1) The Parties cooperate on the basis of the Order and the Agreement on provision of recruitment services;
- 2) The cooperation of the Parties consists in searching for and presenting Candidates by Antal to the Customer in accordance with the specification provided by the Customer, as well as jointly conducting the recruitment procedure;
- 3) Due to the cooperation described in point 2 above, the Parties jointly determine the purposes and methods of processing personal data of the Candidates and thus meet the criteria set out in art. 26 of the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation) (hereinafter: GDPR);
- 4) The Parties intend to regulate their cooperation in the scope of processing personal data of the Candidates;
- 5) In particular, the Parties intend to determine the appropriate scopes of their responsibility regarding the fulfillment of the obligations arising from the GDPR, including in relation to the exercise by the data subject of its rights, and their obligations in relation to the provision of information referred to in art. 13 and 14 of the GDPR;

The Parties agreed to be bound by the following Agreement:

I. GENERAL PROVISIONS

1. Terms used in this Agreement with a capital first letter, whether in the singular or in the plural form, shall have the meaning established for them in the GDPR or in the General Terms and Conditions.
2. Joint Controllers represent and warrant that they are entitled to determine together with the other Joint

Mobile: +48 664 926 582

Email: karolina@recruitmentexchange.pl

Współadministratorem celów i sposobów Przetwarzania Danych osobowych Kandydata.

3. Współadministratorzy oświadczają, że znane są im zasady przetwarzania i zabezpieczenia Danych osobowych wynikające z RODO oraz innych przepisów prawa powszechnie obowiązującego, w tym obowiązki administratora Danych osobowych.
4. Współadministratorzy oświadczają i zapewniają, iż zgodnie z art. 24 RODO wdrożyli środki techniczne i organizacyjne, mające na celu zapewnienie zgodności Przetwarzania Danych osobowych z przepisami RODO oraz stosują środki bezpieczeństwa spełniające wymogi RODO, a także poddają je przeglądowi i uaktualnieniom.

II. PRZEDMIOT UMOWY, WSPÓLNE CELE I SPOSOBY PRZETWARZANIA

1. Umowa reguluje wzajemne stosunki pomiędzy Stronami w zakresie współadministrowania Danymi osobowymi (zgodnie z art. 26 RODO), a w szczególności:
 - a. ustala zakresy odpowiedzialności Współadministratorów dotyczące wypełniania obowiązków wynikających z przepisów RODO i innych przepisów prawa powszechnie obowiązującego,
 - b. określa reprezentację Współadministratorów, w stosunku do podmiotów, których Dane osobowe dotyczą oraz ich relacje z tymi podmiotami.
2. Współadministratorzy oświadczają, że Umowa określa ich prawa i obowiązki związane z Przetwarzaniem Danych osobowych w następującym wspólnym celu - przeprowadzania procesów rekrutacyjnych Kandydatów, zgodnie ze specyfikacją określoną przez Klienta.
3. Współadministratorzy zobowiązują się:
 - a. współpracować przy realizacji obowiązków ciążących na administratorze Danych osobowych;
 - b. Przetwarzać Dane osobowe zgodnie z Umową, przepisami RODO oraz innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego;
 - c. powstrzymać się od działań faktycznych i prawnych, które mogłyby w jakikolwiek sposób

Controller, the purposes and means of Candidate's Personal Data Processing.

3. Joint Controllers represent that they are familiar with the processing and protection of Personal Data rules provided in the GDPR and other generally applicable provisions of law, including the obligations of the Personal Data controller.
4. Joint Controllers represent and warrant that, in accordance with article 24 of the GDPR, they've implemented technical and organisational measures to ensure that Processing is performed in accordance with the GDPR and they apply security measures that meet the requirements of the GDPR, as well as subject them to reviews and updates.

II. SUBJECT MATTER, JOINT PURPOSES AND MEANS OF PROCESSING

1. This Agreement governs the mutual relations between the Parties in the field of joint control of Personal Data (in accordance with Article 26 of the GDPR), in particular:
 - a) determines the scope of responsibilities of the Joint Controllers regarding the fulfillment of obligations under the provisions of the GDPR, and other generally applicable provisions of law,
 - b) determines the representation of the Joint Controllers in relation to the data subjects and their relations with data subjects.
2. The Joint Controllers represent that this Agreement specifies their rights and obligations on the Processing of Personal Data for the following joint purpose - to carry out Candidates' recruitment procedures, in accordance with the specification provided by the Customer.
3. The Joint Controllers undertake to:
 - a) cooperate in the implementation of the obligations imposed on the Personal Data controller;
 - b) Process Personal Data in accordance with this Agreement, the provisions of the GDPR and other generally applicable provisions of law;
 - c) refrain from actual and legal actions that could in any way compromise the security of Personal Data or expose the other Joint Controller to civil, administrative, or criminal liability.

naruszyć bezpieczeństwo Danych Osobowych albo narazić drugiego Współadministratora na odpowiedzialność cywilną, administracyjną lub karną.

4. Umowa ma charakter nieodpłatny, co oznacza, że z tytułu jej realizacji żadnemu ze Współadministratorów nie przysługuje wynagrodzenie. Koszty i wydatki związane z prawidłowym wykonaniem Umowy każda ze Stron pokrywa we własnym zakresie.

III. WYPEŁNIANIE OBOWIĄZKÓW NAŁOŻONYCH PRZEZ RODO

1. Strony odpowiadają wspólnie za Przetwarzanie Danych osobowych Kandydatów w prowadzonych postępowaniach rekrutacyjnych.
2. Każdy ze Współadministratorów samodzielnie wdraża dokumentację i procesy zapewniające ochronę Danych osobowych, w szczególności:
 - a) politykę ochrony Danych osobowych, z uwzględnieniem charakteru, zakresu, kontekstu i celów przetwarzania Danych osobowych oraz ryzyka naruszenia praw lub wolności osób fizycznych;
 - b) procedurę umożliwiającą osobom, których Dane osobowe dotyczą skuteczne wykonywanie uprawnień, o których mowa w Rozdziale III RODO, z uwzględnieniem procedury wymiany informacji z drugim Współadministratorem;
 - c) procedurę postępowania w przypadku wystąpienia naruszeń ochrony Danych osobowych wraz z procedurą informowania drugiego Współadministratora;
3. Współadministratorzy samodzielnie:
 - a) prowadzą rejestr czynności przetwarzania, o którym mowa w art. 30 RODO
 - b) wykonują analizę i ocenę ryzyka związanego z Przetwarzaniem Danych osobowych zgodnie z zasadami określonymi w polityce ochrony danych osobowych.
 - c) prowadzą nadzór nad procesami Przetwarzania Danych osobowych, w szczególności poprzez dokonywanie cyklicznych audytów wdrożonych środków bezpieczeństwa.

4. This Agreement is free of charge, which means that none of the Joint Controllers is entitled to remuneration for its execution. The costs and expenses related to the proper performance of this Agreement are covered by each Party on its own.

III. FULFILLMENT OF THE GDPR'S OBLIGATIONS

1. The Parties are jointly responsible for Candidates' Personal Data Processing in the conducted recruitment procedures.
2. Each of the Joint Controllers separately implements documentation and processes ensuring the protection of Personal Data, in particular:
 - a) Personal Data protection policy, taking into account the nature, scope, context, and purposes of the Personal Data Processing and the risk of violating the rights or freedoms of natural persons;
 - b) a procedure enabling data subjects to effectively exercise their rights referred to in Chapter III of the GDPR, including a procedure for exchanging information with the other Joint Controller;
 - c) a procedure to be followed in the event of a Personal Data breach, along with the procedure for informing the other Joint Controller.
3. The Joint Controllers on their own:
 - a) keep a recording of processing activities referred to in art. 30 of the GDPR;
 - b) perform an analysis and risk assessment related to Personal Data Processing in accordance with the principles set out in their personal data protection policy.
 - c) supervise Personal Data Processing, in particular by carrying out periodic audits of the implemented security measures.
4. Where a type of Processing applied by the Joint Controller in particular using new technologies, and

4. W przypadku, gdy dany rodzaj Przetwarzania Danych osobowych stosowany przez Współadministratora - w szczególności z użyciem nowych technologii - ze względu na swój charakter, zakres, kontekst i cele z dużym prawdopodobieństwem może powodować wysokie ryzyko naruszenia praw lub wolności osób fizycznych, Współadministrator przed rozpoczęciem Przetwarzania dokonuje oceny skutków planowanych operacji przetwarzania dla ochrony danych osobowych i jest zobowiązany do spełnienia obowiązków określonych w art. 35 - 36 RODO.
 5. Współadministrator, o którym mowa w ust. 4 powyżej, zobowiązany jest niezwłocznie poinformować drugiego Współadministratora o stwierdzeniu konieczności dokonania oceny skutków dla ochrony Danych Osobowych oraz przeprowadzenia konsultacji z organem nadzoru oraz udzielać drugiemu Współadministratorowi wszelkich niezbędnych informacji w tym zakresie.
 6. Współadministrator, o którym mowa w ust. 4 powyżej jest upoważniony do samodzielnego przeprowadzenia konsultacji z organem nadzoru, po wcześniejszym ustaleniu wspólnego stanowiska w tej sprawie z drugim Współadministratorem.
 7. Dostęp do Danych osobowych Kandydata mogą mieć jedynie pracownicy lub współpracownicy Współadministratora, którzy otrzymali upoważnienie do przetwarzania tych danych oraz zobowiązali się do zachowania w tajemnicy Danych osobowych oraz sposobów ich zabezpieczenia.
 8. Współadministratorzy zapewniają bezpieczeństwo przetwarzania Danych osobowych Kandydata poprzez wdrożenie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, adekwatnych do rodzaju Danych osobowych oraz ryzyka naruszenia praw osób, których te dane dotyczą.
 9. Współadministratorzy wspólnie wyznaczają osoby zobowiązane do cyklicznego wykonywania kopii zapasowych Danych osobowych Kandydata spośród personelu Współadministratorów oraz miejsce przechowywania takich kopii.
 10. Każdy ze Współadministratorów w swoim zakresie odpowiada za usuwanie Danych osobowych po upływie okresu retencji.
- taking into account the nature, scope, context and purposes of the processing, is likely to result in a high risk to the rights and freedoms of natural persons, the Joint Controller shall, prior to the processing, carry out an assessment of the impact of the envisaged processing operations on the protection of personal data and is obliged to meet the obligations set out in art. 35 - 36 of the GDPR.
5. The Joint Controller referred to in subpar. 4 above, is obliged to immediately inform the other Joint Controller about the necessity to carry out an assessment of the impact of the envisaged processing operations on the protection of personal data and to consult the supervisory authority and provide the other Joint Controller with all necessary information in this regard.
 6. The Joint Controller referred to in subpar. 4 above is entitled to independently consult the supervisory authority, after previously establishing a mutual position on this matter with the other Joint Controller.
 7. Access to the Candidate's Personal Data may only be granted to employees or contractors of the Joint Controller who have received authorization to process such data and undertook to keep the Personal Data and the means of securing it confidential.
 8. The Joint Controllers ensure the security of the Candidate's Personal Data processing by implementing appropriate technical and organizational measures, adequate to the type of Personal Data and the risk of violating the rights of the data subjects.
 9. The Joint Controllers shall jointly designate persons from their staff obliged to periodically back up the Candidate's Personal Data and establish the place of storage of such copies.
 10. Each of the Joint Controllers is responsible for the erasure of Personal Data after the retention period has expired.

IV. ZASADY POSTĘPOWANIA WOBEC OSÓB KTÓRYCH DANE DOTYCZĄ

1. Współadministratorzy ustalają następujące zasady w odniesieniu do obowiązków, o których mowa w art. 13 i 14 RODO:
 - a) Strony wspólnie określają treść klauzul informacyjnych dla poszczególnych procesów Przetwarzania Danych osobowych i kategorii osób, których dane dotyczą oraz metody udostępniania tych klauzul.
 - b) do wypełnienia obowiązku informowania osoby, której dane dotyczą o okolicznościach Przetwarzania Danych osobowych właściwy jest Współadministrator, który zbiera Dane osobowe lub pozyskuje je jako pierwszy w inny sposób.
2. Współadministratorzy ustalają, że w zakresie udzielania odpowiedzi na żądania osoby, której dane dotyczą, (w szczególności domagającej się wykonania jej praw, o których mowa w Rozdziale III RODO) właściwy będzie Współadministrator, który otrzymał dane żądanie lub oświadczenie.
3. Jeżeli żądanie osoby której dane dotyczą zostanie skierowane do obydwu Współadministratorów, to obydwaj Współadministratorzy zobowiązani będą, każdy z osobna, do udzielenia odpowiedzi, po wcześniejszym uzgodnieniu wspólnego stanowiska.
4. Współadministratorzy będą współpracować w zakresie udzielania odpowiedzi na żądania osoby, której dane dotyczą. Współadministrator zobowiązany jest niezwłocznie poinformować drugiego Współadministratora o każdym żądaniu osoby której dane dotyczą i udzielić drugiemu Współadministratorowi wszelkich niezbędnych informacji w tym zakresie.

V. ZASADY POSTĘPOWANIA W PRZYPADKU NARUSZENIA OCHRONY DANYCH OSOBOWYCH

1. Współadministratorzy ustalają, że w zakresie wywiązywania się z obowiązków dot. zarządzania naruszeniami ochrony Danych Osobowych oraz ich zgłaszania do organu nadzoru oraz osoby, której dane

IV. RULES OF CONDUCT TOWARDS DATA SUBJECTS

1. The Joint Controllers establish the following rules with regard to the obligations referred to in art. 13 and 14 of the GDPR:
 - a) the Parties jointly determine the wording of the information clauses for individual Personal Data Processing processes and the categories of data subjects, and the means of making these clauses available to the data subjects.
 - b) the Joint Controller who collects Personal Data or obtains them in a different way is responsible to fulfill the obligation to inform the data subject about the circumstances of the Personal Data Processing.
2. The Joint Controllers agree that in terms of responding to the requests of the data subject (in particular demanding the exercise of the rights referred to in Chapter III of the GDPR), the Joint Controller who received the request or statement will be competent.
3. If the data subject's request is directed to both Joint Controllers, then both Joint Controllers will be obliged, each separately, to respond, after previously establishing a mutual position.
4. The Joint Controllers will cooperate in answering the data subject's requests. The Joint Controller is obliged to immediately inform the other Joint Controller of each request of the data subject and provide the other Joint Controller with all necessary information in this regard.

V. RULES OF CONDUCT IN CASE OF A PERSONAL DATA BREACH

1. The Joint Controllers agree that in the scope of the fulfillment of obligations regarding the management of personal data breaches and reporting them to the

dotyczą, właściwy będzie Współadministrator, który stwierdził naruszenie.

2. W przypadku, gdy naruszenie zostanie stwierdzone przez obydwu Współadministratorów (np. gdy zostało zgłoszone obydwu Współadministratorom), to właściwy do wykonania obowiązków określonych w art. 33 - 34 RODO będzie ten Współadministrator, z którego działania bądź zaniechania naruszenie wynikło.
3. Współadministratorzy są zobowiązani współpracować między sobą w zakresie spełniania obowiązków określonych w art. 33 -34 RODO z zachowaniem procedur ustalonych w polityce ochrony danych osobowych.
4. Współadministrator zobowiązany jest niezwłocznie poinformować drugiego Współadministratora o każdym stwierdzonym naruszeniu ochrony Danych osobowych, podjętych w związku z naruszeniem krokach, treści zgłoszenia przekazanego organowi nadzorcemu w związku z naruszeniem oraz udzielić drugiemu Współadministratorowi wszelkich niezbędnych informacji w tym zakresie.

VI. POWIERZENIE DANYCH OSOBOWYCH

1. Współadministratorzy mogą zlecać Podmiotom Przetwarzającym realizację określonych czynności w zakresie Przetwarzania Danych osobowych.
2. Podmioty Przetwarzające mogą przetwarzać Dane Osobowe wyłącznie w celu realizacji czynności, w odniesieniu, do których Dane Osobowe zostały przekazane Współadministratorom, i nie mogą przetwarzać Danych Osobowych w żadnych innych celach.
3. W przypadku niewykonania przez Podmiot przetwarzający ciężących na nim obowiązków w zakresie ochrony Danych Osobowych, Współadministrator, który powierzył Podmiotowi przetwarzającemu Przetwarzanie Danych Osobowych - zgodnie z postanowieniami dotyczącymi odpowiedzialności w Umowie - ponosi pełną odpowiedzialność wobec drugiego Współadministratora za wykonanie zobowiązań ciężących na Podmiocie przetwarzającym.

supervisory authority and the data subject, the Joint Controller who found the breach will be competent.

2. If the breach is found by both Joint Controllers (for example when it has been reported to both Joint Controllers), then the Party competent to perform the obligations specified in art. 33-34 of the GDPR will be the Joint Controller from whose actions or omissions the violation arose.
3. Joint Controllers are obliged to cooperate in the scope of fulfilling the obligations specified in art. 33-34 of the GDPR and in compliance with the procedures set out in their personal data protection policy.
4. The Joint Controller is obliged to immediately inform the other Joint Controller of each identified Personal Data breach, measures taken to address the breach, the content of the notification submitted to the supervisory authority about the breach, and to provide the other Joint Controller with all necessary information in this regard.

VI. ENGAGING PROCESSORS

1. The Joint Controllers may engage Processors to carry out specific activities in the field of Personal Data Processing.
2. Processors may process Personal Data only for the purpose of carrying out activities for which the Personal Data has been provided to the Joint Controller, and may not process Personal Data for any other purposes.
3. In the event of a failure by the Processor to fulfill its obligations regarding the protection of Personal Data, the Joint Controller who engaged the Processor in Personal Data Processing - in accordance with the provisions on liability in this Agreement - shall be fully liable towards the other Joint Controller for the performance of the obligations imposed on the Processor.
4. It is forbidden to grant access to Personal Data to entities with which a data processing agreement has not been concluded (except for persons that Process

4. Zabronione jest umożliwienie dostępu do Danych osobowych podmiotom, z którymi nie została zawarta umowa powierzenia Przetwarzania Danych osobowych (za wyjątkiem podmiotów Przetwarzających Dane osobowe z upoważnienia Administratora lub Podmiotu przetwarzającego).
 5. Zabronione jest powierzenie Danych osobowych przez Współadministratora Podmiotowi przetwarzającemu z państwa trzeciego (tj. spoza EOG) bez wcześniejszej pisemnej zgody drugiego Współadministratora.
 6. W przypadku zlecenia przez Współadministratora czynności Podmiotowi przetwarzającemu z państwa trzeciego, Współadministrator stosuje mechanizmy przesyłania danych zgodnie z art. 44 i następnymi RODO. W szczególności Współadministrator zapewnia wdrożenie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych w taki sposób, aby przetwarzanie danych spełniało wymagania RODO.
- Personal Data under the authorization of the Controller or the Processor).
 5. It is forbidden for the Joint Controller to entrust Personal Data to a Processor from a third country (ie outside the EEA) without the prior written consent of the other Joint Controller.
 6. Where the Joint Controller entrusts some activities to a Processor from a third country, the Joint Controller applies data transfer mechanisms in accordance with art. 44 and following of the GDPR. In particular, the Joint Controller ensures the implementation of appropriate technical and organizational measures in such way that the data Processing meets the requirements of the GDPR.

VII. ODPOWIEDZIALNOŚĆ, CZAS TRWANIA UMOWY

1. Każdy Współadministrator odpowiada za działania i zaniechania osób, przy pomocy których będzie Przetwarzał Dane Osobowe (w tym Podmiotów przetwarzających), jak za własne działania lub zaniechania.
2. Każdy Współadministrator odpowiada za szkody spowodowane swoim działaniem lub zaniechaniem w związku z niedopełnieniem obowiązków, które RODO nakłada bezpośrednio na Administratora oraz za szkody spowodowane niezastosowaniem właściwych środków bezpieczeństwa.
3. Współadministrator dopuszczający się naruszenia przepisów RODO lub innych przepisów prawa powszechnie obowiązującego jest zobowiązany do współpracy z drugim Współadministratorem w razie postępowania przed organem nadzorczym lub sporu sądowego z podmiotem Danych osobowych.
4. W przypadku, gdy Podmiot przetwarzający nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony Danych osobowych, pełna odpowiedzialność za wypełnienie obowiązków przez Podmiot

VII. LIABILITY, TERM OF THIS AGREEMENT

1. Each Joint Controller is liable for the actions and omissions of persons with the help of whom it will Process Personal Data (including Processors), as for its own actions or omissions.
2. Each Joint Controller is liable for damage caused by its action or omission due to the failure to fulfill the obligations that the GDPR imposes directly on the Controller and for damage caused by failure to apply appropriate security measures.
3. A Joint Controller who violates the provisions of the GDPR or other generally applicable provisions of law is obliged to cooperate with the other Joint Controller in the event of proceedings issued in front of a supervisory authority or in a court dispute with the data subject.
4. In the event that the Processor fails to fulfill its obligations to protect Personal Data, full responsibility for the fulfillment of the obligations by the Processor rests with the Joint Controller who engaged it.
5. This Agreement is concluded for the duration of the Order and the Agreement on provision of recruitment services. Each of the Joint Controllers may terminate

przetwarzający spoczywa na Współadministratorze, który powierzył mu Przetwarzanie.

5. Umowa zostaje zawarta na czas obowiązywania Zlecenia i Umowy o świadczenie usług rekrutacyjnych. Każdy ze Współadministratorów może rozwiązać Umowę z zachowaniem trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia, ze skutkiem na koniec miesiąca kalendarzowego. Oświadczenie o wypowiedzeniu Umowy powinno zostać złożone drugiemu Współadministratorowi w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
6. Każdy Współadministrator jest uprawniony do rozwiązania Umowy ze skutkiem natychmiastowym w przypadku rażącego lub powtarzającego się naruszenia Umowy przez drugiego Współadministratora. Oświadczenie o rozwiązaniu Umowy powinno zostać złożone drugiemu Współadministratorowi w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

VIII. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Wszelkie zmiany, uzupełnienia lub rozwiązanie Umowy, wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Prawem właściwym dla Umowy jest prawo polskie, w sprawach nieuregulowanych w Umowie znajdują zastosowanie przepisy prawa powszechnie obowiązującego, w szczególności RODO, ustawy o ochronie danych osobowych i Kodeksu cywilnego.
3. W przypadku sporu, wynikającego z wykonania lub interpretacji Umowy lub z nimi związanego, Strony dołożą wszelkich starań w celu polubownego rozstrzygnięcia takiego sporu.
4. W przypadku, gdyby którekolwiek z postanowień Umowy okazało się nieważne z mocy prawa lub zakwestionowane orzeczeniem właściwego organu, Strony będą wykonywały tę Umowę w pozostałym zakresie, dążąc do tego, by nieważne postanowienie niezwłocznie zastąpić postanowieniem ważnym, merytorycznie wprowadzającym regulację możliwie najpełniej oddającą intencje, jakie Strony miały godząc się na brzmienie postanowienia dotkniętego nieważnością.

this Agreement with a three-month notice period, effective at the end of the calendar month. The notification of termination of this Agreement will be effective if submitted to the other Joint Controller in writing.

6. Each Joint Controller is entitled to terminate this Agreement with immediate effect in the event of a gross and/or repeated breach of this Agreement by the other Joint Controller. The notification of termination of this Agreement will be effective if submitted to the other Joint Controller in writing.

VIII. FINAL PROVISIONS

1. No amendment of or addition to or termination of this Agreement is effective unless such amendment or addition or termination is made in written form.
2. This Agreement shall be governed by the laws of Poland, in matters not covered by this Agreement, the provisions of generally applicable law shall apply, in particular the GDPR, the Polish Act on the Protection of Personal Data and the Civil Code.
3. In the event of a dispute arising out of or related to the implementation or interpretation of this Agreement, the Parties shall use their best endeavors to resolve such dispute amicably.
4. Should any provision of this Agreement be finally determined void or unenforceable in any judicial proceeding, The Parties will perform this Agreement in the remaining scope, striving to replace the invalid provision immediately with a valid provision, introducing a regulation that reflects as fully as possible the intentions of the Parties agreeing to the wording of the invalid provision.